



Regular borough council meeting of Monday, December 7, 2015

AGENDA

10 – Opening procedure

- 10.01** Opening of the sitting
- 10.02** SPVM and SIM presentation
- 10.03** Activities review
- 10.04** Public question period
- 10.05** Adoption of the agenda of the Borough Council sitting
- 10.06** Approval of minutes of the regular borough Council sitting held on November 02, 2015, at 7 p.m. and of the minutes of the special Council sitting held on November 26, 2015 at 11:30 a.m.
- 10.07** Approve the schedule of Borough Council sittings for the year 2016.

12 – Orientation

- 12.01** Adopt the Non-profit organizations (NPO) recognition and support policy prepared by the Department of Culture, Sports, Leisure and Social Development, in accordance with the attached document. That this policy comes into force as of January 1, 2016.
- 12.02** Commitment of the Borough, at the request of the ministère du Développement durable, Environnement et Lutte contre les changements climatiques, not to cut the lawn at the Rive-Boisée park, within the ten (10) meters width shoreline.

15 – Declarations / Proclamations

- 15.01** Tabling of the declarations of pecuniary interests of the Borough councillors Yves Gignac and Roger Trottier.

20 – Contracts and agreements

- 20.01** To grant a contract to Comeau Experts-Conseils for the design and repair of pavement and aqueduct on boulevard Gouin Ouest between 17140, boulevard Gouin (Borough's limit) and rue Coursol in the Borough of Pierrefonds-Roxboro for a total amount of \$34,699.46 (taxes included) - Public tenders SP-2015-08.
- 20.02** Grant a subsidy in the amount of \$5,051.04 to the Versailles Gardens Community Association inc. in order to cover the operating budget deficit for the year 2015.

- 20.03** Approve the agreement between Ville de Montréal, Borough of Pierrefonds-Roxboro and the organization Action Jeunesse de l'Ouest-de-l'Île for the consolidation of Programme montréalais de soutien à l'action citoyenne en sécurité urbaine dans les arrondissements (Tandem), and to grant a subsidy of \$12,500 for the year 2015-2016.
- 20.04** Grant a subsidy from the 2015 operating budget in the amount of \$5,000 to the organization Moisson Montréal inc.
- 20.05** Grant a subsidy from the 2015 operating budget in the amount of \$450 to the organization L'Équipe Entreprise.
- 20.06** Grant subsidies from the 2015 operating budget to various organizations for the season 2015-2016 for a total amount of \$30,573.
- 20.07** Ratify the extension of the agreement with SOS Planète for the management of the Éco-quartier covering the period between April 1st and August 31, 2015 and authorize the payment of \$41,666 to this organization.
- 20.08** Grant contract number 15-14585 to Belisle, Girard Scherrer (B.G.S.) et associés inc.. for cleaning services, reception and set-up of equipment for the activities at the following buildings in the Borough : Marcel-Morin Community Centre, Chalet Grier, Valleycrest pool's outside yard and de Deauville park's washrooms for the total amount of \$411,731.23 taxes and contingencies included, for the years 2016 to 2020.
- 20.09** Grant a contract to EFFEL Experts-conseils inc., for professional services in civil engineering for the design of pavement reconstruction on the streets Berry, Camirand, Bourassa, Hudson, Fortin, Devlin and Éthier, in the Borough of Pierrefonds-Roxboro for a total amount of \$88 559,49 (taxes included) - Public tender SP-2015-10.
- 20.10** Terminate the contract of professional services for the retrofit of eight (8) pumping stations in the Borough of Pierrefonds-Roxboro that was granted to the firm Dessau inc. on April 17, 2013.

30 – Administration and Finance

- 30.01** Authorization of spending more than \$25,000 at Monet, Bertrand, Paragraphe and Groupe Archambault bookstores for the purchase of documents for the Pierrefonds and Roxboro public libraries from the 2016 operating budget.
- 30.02** Cancel the bad debt in the amount of \$120 irrecoverable as of October 31, 2015, from the books of Ville de Montréal - Borough of Pierrefonds-Roxboro.
- 30.03** Authorize an additional maximum expense of \$25,599.79, taxes included, from the incidental costs for the parking redevelopment works at the Pierrefonds Cultural Centre (contract ST-15-18), bringing the total incidental costs to \$51,199.58, taxes included.
- 30.04** Accountability Report for the period from September 26, 2015 to October 30, 2015.
- 30.05** Appropriation of a sum of \$495,372 from the 2015 free management surplus for snow reserve.

40 – By-laws

- 40.01** Adoption of by-law CA29 0083 regarding the remuneration of council members performing particular functions.
- 40.02** Adoption of by-law CA29 0084 on the price determination of various goods, activities and municipal services for the year 2016.
- 40.03** Adoption of by-law CA29 0086 concerning the tax on services - Fiscal year 2016.
- 40.04** Adopt, under the three-year programme of capital expenditures, by-law CA29 0087 authorizing the borrowing of \$1,500,000 for the realization of road repair work and related works.

- 40.05** Adopt, under the three-year programme of capital expenditures, by-law CA29 0088 authorizing the borrowing of \$3,500,000 for the landscaping of various parks of the borough of Pierrefonds-Roxboro.
- 40.06** Adopt, under the three-year programme of capital expenditures, by-law CA29 0089 authorizing the borrowing of \$500,000 for the purchase of equipment accessories, vehicles, machinery and tools for the borough of Pierrefonds-Roxboro.
- 40.07** Adopt, under the three-year programme of capital expenditures, by-law CA29 0090 authorizing the borrowing of \$800,000 for work related to the municipal buildings, the acquisition of furniture, office and computing equipment for the borough of Pierrefonds-Roxboro.
- 40.08** Minor exemption - Project 3001071889 - 4559, rue de Monaco - Lot 1 348 553.
- 40.09** Minor exemption - Project 3001065106 - 18602, rue Manthet - Lot 1 977 984
- 40.10** S.P.A.I.P. - Construction of a "H2" plex » at 58, 2e avenue Nord - Lot 1 389 738
- 40.11** S.P.A.I.P. - Reconstruction, after a fire sinister, of a detached single family dwelling at 12762, rue Joron - Lot 1 370 484
- 40.12** Tabling of the consultation register certificate for PPCMOI PP-2015-02 by virtue of by-law CA29 0045 concerning specific construction and occupancy proposals for an immovable (PPCMOI) authorizing the construction of a commercial building for the purpose of car dealership (sale of new vehicles - use codification 5511) on lot 1 842 597 located at 4850, boul. Saint-Jean, and allowing four outside cladding materials instead of the permitted maximum of three, three signs on the front walls instead of the permitted maximum of two and subjecting the project to particular conditions.
- 40.13** To recommend to the Urban Agglomeration Council of Montréal to request the Commission de la protection du territoire agricole du Québec the exclusion from the agricultural zone of lot 1 977 312 (former lot number P223) of a surface area of 51 764.7 m2 (5.17 hectares), land of HPFCO Inc, located at 20392 boul. Gouin Ouest.
- 40.14** To recommend to the Urban Agglomeration Council of Montréal to request the Commission de la protection du territoire agricole du Québec the exclusion from the agricultural zone of lots 4 802 998, 4 472 099, 4 662 070 and 4 662 071 (former lot number 219P) of a surface area of 373 400 m2 (37.34 hectares), land of Grilli Développement Inc, located west of 19686, boulevard Gouin Ouest.
- 40.15** To accept in the context of the issuance of a construction permit delivered for the construction of an "H1" detached single family dwelling at 40, rue Bergeron (lot 1 899 536), the payment of the amount of \$15,016 as park fees required for redevelopment project.
- 40.16** Approve the cadastral operation creating lots 5 501 353 and 5 501 354 and accept a compensatory sum of \$20,757 in application of the by-law concerning land transfers for a construction permit concerning a "H1" single-family building at 55, 5e Avenue Sud.
- 40.17** Minor exemption - Project 3001063434 - 80, 9e Rue, lot 1 390 230

51 – Appointments / Designations

- 51.01** Approve the mandate renewal for six members of the Urban Planning Advisory Committee for two years.
- 51.02** Ratify the nomination of Mrs. Catherine Clément-Talbot, City Councillor for the Cap Saint-Jacques district, as the president of the Borough of Pierrefonds-Roxboro's Traffic and Road Safety Committee.

70 – Other business

70.01 Adjournment of the sitting